

# EN CAVALE!

ÉPIsODE 2  
LES CONCOMBRES  
EN FOLiE

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Les concombres en folie / Aaron Blabey ; texte français d'Isabelle Allard.

Autres titres: Cat on the run in cucumber madness! Français

Noms: Blabey, Aaron, auteur, artiste.

Description: Mention de collection: En cavale! ; épisode 2 |

Traduction de : Cat on the run in cucumber madness!

Identifiants: Canadiana 20230620701 | ISBN 9781039705531 (couverture souple)

Classification: LCC PZ26.3.B524 Co 2024 | CDD j823/.92—dc23

Version anglaise publiée initialement en Australie, en 2024, par Scholastic Australia.

© Aaron Blabey, 2024, pour le texte anglais et les illustrations.

© Éditions Scholastic, 2024, pour le texte français.

Tous droits réservés.

Aaron Blabey a revendiqué ses droits moraux en tant qu'auteur et illustrateur de cet ouvrage.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteur, et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'auteur ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Press, une marque de Scholastic Australia Pty Limited, PO Box, 579 Gosford, NSW 2250, Australie.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1, Canada, avec la permission de Scholastic Australia Pty Limited.

5 4 3 2 1 Imprimé au Canada 114 24 25 26 27 28

Le texte a été composé avec les polices de caractères Janson, Chalky Fingers et Mosley.

Conception graphique de la série : Nicole Stofberg

Conception graphique du livre : Grace Felstead

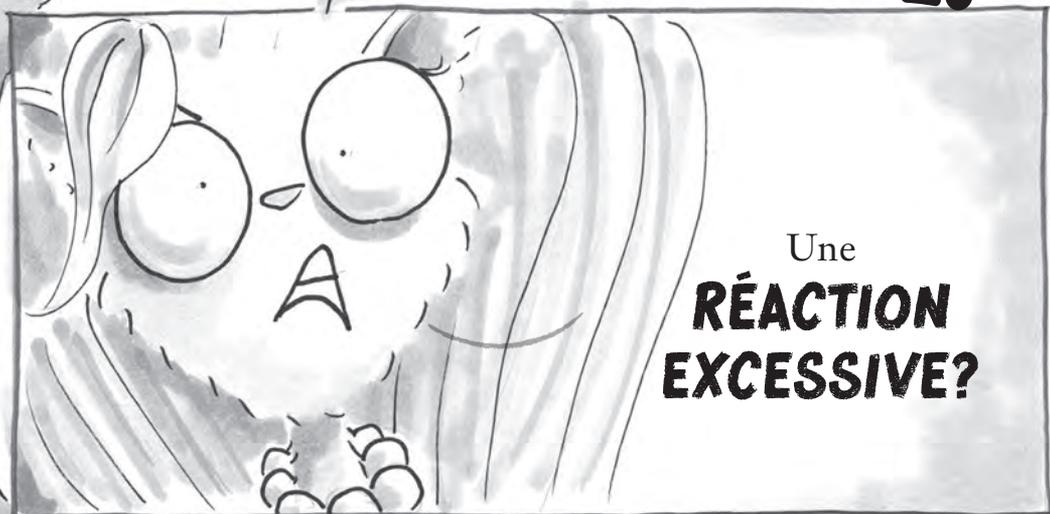


# EN CAVALE!

ÉPISODE 2



OH MON DIEU,  
ELLE EST EN  
FUITE ET ON  
VA TOUS  
**MOURIR!**



Une  
**RÉACTION  
EXCESSIVE?**

# NON! UN SIMPLE FAIT.

Regardez ce visage!

*Toute cette folie!*

*Toute cette méchanceté!*

*Toute la journée!*



**6**  
INFOS

## #DIABOLIQUE

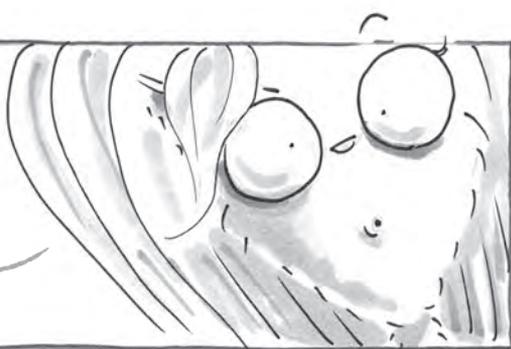
Oui, c'est la  
VEDETTE DE VIDÉOS  
DE CHATS déchue,  
**PRINCESSE  
BELLA.**

Un nom qui donne froid  
dans le dos. Je n'aime pas  
le prononcer. Pas du tout.

Qui ne verrait pas la  
**MALVEILLANCE**  
dans ce visage?!

**6** INFOS **STÉPHANIE PELAGE**

QUI?!

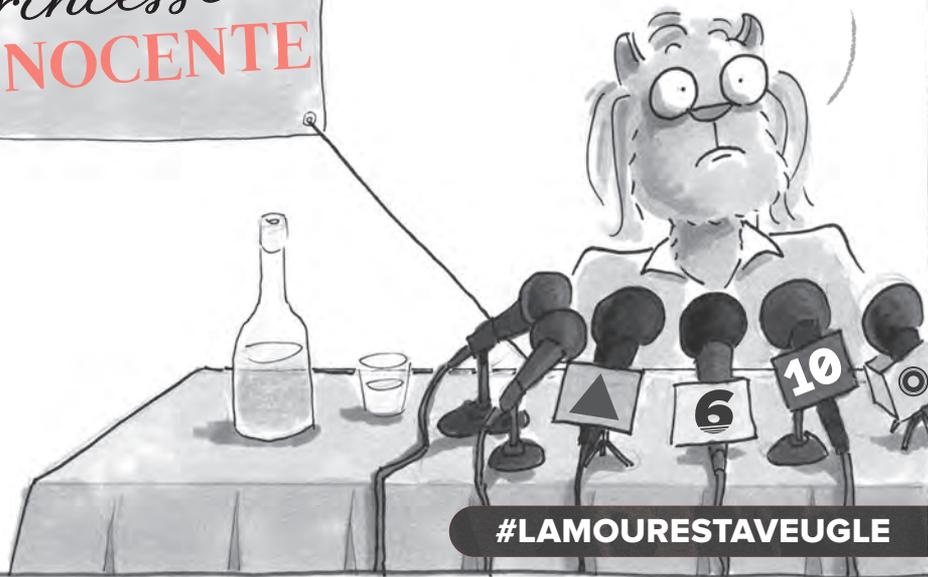


CE type!

Oui, son meilleur ami,  
l'homme du monde  
**SACHA LEFRIC.**

S'il vous plaît,  
une question  
à la fois...

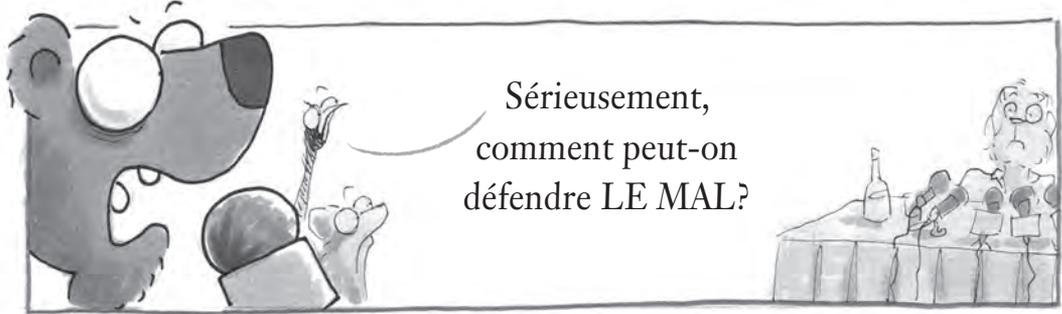
Princesse  
**iNNOCENTE**



**#LAMOURESTAVEUGLE**



Lefric a démarré le  
**MOUVEMENT PRINCESSE  
INNOCENTE,**  
croyez-le ou non...



Sérieusement,  
comment peut-on  
défendre LE MAL?

Mais est-ce que  
cela a été  
**PROUVÉ?**



**C'EST PARTOUT  
SUR INTERNET!  
QUELLE PREUVE DE  
PLUS VOUS FAUT-IL?!**

Dis-lui, mon ami.



**6**  
**INFOS**

**6 INFOS THÉOPHILE LE FRIC**

Pendant ce temps, le père  
de Sacha — *le magnat des médias*  
*propriétaire de TOUS nos réseaux*  
*concurrents et le mammifère le plus riche*  
*de l'histoire de la planète* —

**THÉOPHILE LEFRIC,**

se refuse à tout commentaire.

**LES PREUVES SONT-ELLES  
VIEUX JEU ET SUPERFLUES?  
#PEUHLAPREUVE**



Aaah...  
Quel gâchis...



**THÉOPHILE LEFRIC refuse de commenter.**

C'est un terrible gâchis.



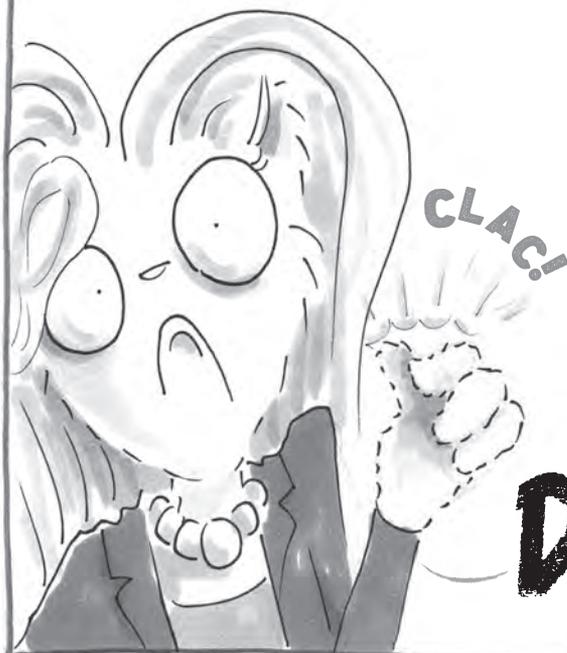
EN DIRECT DE LA MAISON BLANCHE *Président Glouglou*

C'est un gâchis, vraiment!  
Notre avenir était sauf grâce à l'arrestation  
de la **CHATTE MEURTRIÈRE**,  
et l'instant d'après...



**6**  
NEWS

La « CHATTE MEURTRIÈRE »



POUF!

ELLE  
AVAIT  
**DISPARU!**

Et maintenant,  
*LE TEMPS PRESSE!*  
*COMBIEN DE TEMPS*  
*AVANT QU'UNE*  
*TEMPÊTE NUCLÉAIRE*  
*SOIT DÉCLENCHÉE?*

**COMBIEN DE TEMPS  
AVANT QU'ON NE  
MEURE TOUS?!**

## 6 INFOS EN CONTINU

EXPRIMEZ-VOUS!

● Quelqu'un d'autre  
● trouve cette journaliste  
manipulatrice et alarmiste?

● NON, QUEL EST TON  
● PROBLÈME?!?! STÉPHANIE  
DIT LA VÉRITÉ!!!!!!!

● Honte à toi!

● #StéphanieDitlaVérité

● #NeDoutezPasDeLAVÉRITÉ

● LES JENS COME TOI ME  
● DONNE MAL AU CŒUR!!!!!!

● C'EST LA FIN DU  
● MONDE, RÉVEILLE-  
● TOI! STÉPHANIE A LE  
● COURAGE DE LE DIRE!  
● TOUT CE QUE TU FAIS,  
● C'EST DOUSER?! OMG.

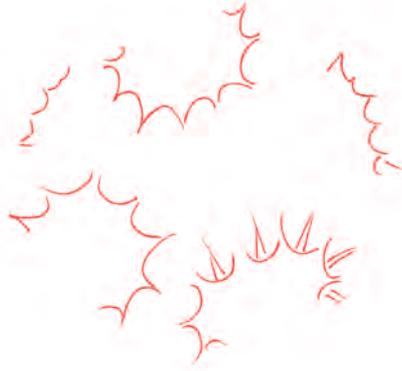
● #STEF COURAGE

● Je suis désolé! J'avais tort  
● de douter. Merci de m'avoir  
● permis d'apprendre de  
● mes erreurs.

● #FERME-LA

● Compris. D'accord.

# LA VIE SUR TERRE VA PRENDRE FIN!



\* IMAGE  
PAS LA VRAIE FIN DU MONDE

*PEUT-ON S'UNIR POUR  
TROUVER CETTE  
MANIAQUE?!!*